

## EXEMPLE D'ORGANISATION D'UNE SÉQUENCE EN LVR-OCCITAN

DOSSIER ASSOCIE : <https://nuage02.apps.education.fr/index.php/s/ZDFZEm5y68MN9iH>

Compétences disciplinaires : Histoire-Géographie- Enseignement moral et civique

Références au programme et au socle commun

COMPÉTENCES TRAVAILLEES	DOMAINES DU SOCLE
Raisonner, justifier une démarche et les choix effectués	1,2
Comprendre des documents	1,2
Pratiquer différents langages en histoire	1,2,5
Coopérer et mutualiser	2,3

### Compétences en LVR

Références au programme

ACTIVITES LANGAGIERES VISEES	ENTREES CULTURELLES	OBJECTIFS LINGUISTIQUES	OBJECTIF PRAGMATIQUE/ COMMUNICATIONNEL	NIVEAU CECRL VISE
Activité de production orale en continu	Langages (dimensions géographiques, historiques et artistiques : Bordeaux ville occitane. Graphiques, schémas, cartes, tableaux)	Maîtrise et étendue du vocabulaire, maîtrise du système phonologique, correction grammaticale et socio-linguistique, cohérence et cohésion, aisance à l'oral.	S'adresser à un auditoire -Peut développer un exposé de manière claire en soulignant les éléments significatifs -Peut prendre en charge une série de questions après l'exposé	B1.2

### Attendus de fin de cycle

Raconter de manière complète, bien organisée en mobilisant à bon escient ses connaissances lexicales, culturelles, grammaticales pour produire un texte oral. Mettre en voix son discours par la prononciation, l'intonation et la gestuelle adéquate, développer à l'oral sans lire un texte, avec dynamisme, regarder son auditoire et être capable de compléter ses réponses en développant des stratégies pour surmonter un manque lexical, s'autocorriger et reformuler pour se faire comprendre. Expliquer un document grâce à un autre et à ses connaissances et réaliser une synthèse. Organiser son travail, le temps et la présentation de la production, prendre en compte les avis des autres, aider et donner sa place à chacun. Connaître les différentes parties de la production, participer et aider les autres lors de la présentation. Faire des hypothèses et proposer des solutions pertinentes mobilisant les ressources.

### Connaissances et compétences associées

Bourgeoisies marchandes, négoce internationaux, traites négrières et esclavage au XVIII<sup>e</sup> siècle.

Traiter un dossier documentaire et gérer une variété de supports écrits, en vue de construire du sens, interpréter, problématiser. Traiter les informations, les mettre en relation pour poser un questionnement. Mener un travail collectif et collaboratif dans une communication en langue cible. Expliquer à d'autres dans le cadre d'un exposé.

## Intentions pédagogiques/ Enjeux

L'étude des activités et de la vie de François Bonnaffé, un armateur et marchand bordelais, permet d'étudier les bourgeoisies marchandes au XVIII<sup>e</sup> siècle. Les documents sont simples et peuvent être abordés par les élèves en autonomie. Le plan proposé dans cette tâche complexe permet de traiter les activités et la vie de Bonnaffé dans le cadre de l'essor commercial de Bordeaux.

L'exposé dans le cadre de la tâche complexe permet de travailler les compétences orales des élèves. Formuler, reformuler, montrer sa compréhension, mobiliser le lexique approprié, organiser son propos, savoir se justifier, respecter les formes d'un oral codifié et socialisé, prendre la parole en continu durant 5 minutes en se détachant de ses notes. La langue cible est la langue de travail dans chacune des phases d'élaboration, elle est donc langue de communication entre élèves.

## Description de la séquence/ Scénario pédagogique

La séance a pour but de placer les élèves en activité pour aborder « l'Histoire autrement » autour d'une tâche complexe. La tâche complexe laisse toute sa place à l'expression et au développement de l'autonomie et de l'esprit d'initiative chez les élèves. Elle favorise l'implication des élèves dans le travail attendu. Ici, la tâche complexe s'inscrit dans un travail de groupe qui favorisera les interactions entre élèves, l'apprentissage entre pairs. La consigne de travail est donnée en début de séance. Elle suscite la curiosité et l'intérêt puisqu'elle est scénarisée : « **Le musée d'Aquitaine prépare une exposition sur les négociants et le grand commerce à Bordeaux au XVIII<sup>e</sup> siècle. Vous êtes un jeune historien et le conservateur du musée vous charge de faire une conférence sur « François Bonnaffé, un négociant de Bordeaux au XVIII<sup>e</sup> siècle. Lors de votre conférence, vous devez aussi présenter le cadre de vie et ce grand marchand.** » Le corpus documentaire proposé à l'élève est constitué de 9 documents. Aucune indication en termes de procédure n'est donnée, seul l'objectif final est posé, l'élève doit choisir la démarche qui lui permettra de réussir sa tâche. La forme du rendu final est ici donnée, il s'agira d'une présentation orale en classe ou à la maison, seul ou en binôme, sous la forme d'un exposé documenté s'appuyant sur le corpus documentaire extrait du manuel Hatier et de ressources externes librement utilisables par l'élève comme le site Internet Bordeaux au XVIII<sup>e</sup> siècle, [hatier-clic.fr/22hg103](http://hatier-clic.fr/22hg103).

Une première phase de médiation élèves/professeur consiste à présenter le dispositif de l'activité, la consigne et la problématique. L'étayage de la consigne se fait au besoin dans le cadre d'une reformulation des attendus de la tâche complexe entre pairs. L'enseignant propose une boîte à outils des préalables linguistiques et fait fixer le vocabulaire avant de lancer les élèves dans l'activité. La tâche complexe à accomplir est proposée en un temps imparti de deux séances de 55 minutes chacune (mise en place du dispositif, étayage de la consigne, reformulation, traitement du dossier documentaire, écriture et présentation de l'exposé).

Durant l'activité, l'enseignant prospecte les besoins et fournit un document « coup de pouce » lorsque que c'est nécessaire (cf : points de vigilance).

On peut résumer la séquence en quatre temps : 1- un temps pour définir la tâche orale, comprendre les spécificités et les enjeux, identifier ensemble les critères de réussite. 2- un temps pour préparer l'oral et ses supports éventuels. 3- un temps pour s'exprimer pour les uns et écouter activement pour les autres, évaluer du côté enseignant/élèves. 4- un temps pour mettre en commun et fixer les objectifs à atteindre à l'avenir dans une situation analogue.

### Compétences visées en lien avec le domaine disciplinaire

- être capable de choisir une démarche pour présenter un marchand bordelais du XVIII<sup>e</sup> siècle.
- réaliser un exposé

## Éléments de progression, évaluation et points de vigilance

### - Connaissances et compétences convoquées pour initier la séquence

Bordeaux est un port actif situé sur la Garonne et tourné vers l'Atlantique. Les marchands de Bordeaux font du commerce avec les colonies d'Amérique, d'où ils rapportent des produits tropicaux qui sont ensuite vendus dans toute l'Europe. Le commerce colonial se développe fortement au XVIII<sup>e</sup> siècle. Grâce au grand commerce, la ville se transforme en s'agrandissant et en s'embellissant au XVIII<sup>e</sup> siècle.

### - Suggestions concernant la place de la séquence dans la progression de l'enseignant

Il s'agit de la première séquence d'histoire du programme de 4<sup>ème</sup>. Le chapitre s'ouvre sur les Empires coloniaux et les courants d'échanges au XVIII<sup>e</sup> siècle. Une étude de carte interactive permet aux élèves de comprendre qu'à cette époque les puissances coloniales et leurs empires sont dominés par le Royaume-Uni, la France, l'Espagne, le Portugal et les Provinces-Unies, que les grands courants d'échange relient surtout ces États européens à leurs colonies d'Amérique même si l'Asie et les côtes de l'Afrique voient se développer des embryons de présence européenne.

### - Modalités d'évaluation prévues

La tâche complexe permet l'évaluation d'une série de compétences qui sont identifiées en amont, lors de la construction de la tâche : compréhension et respect des consignes (celles-ci seront reformulées dans la langue cible par les élèves), capacité à mobiliser les ressources les plus pertinentes, maîtrise de la langue, qualité du raisonnement élaboré, capacité à communiquer etc. Il est possible de proposer aux élèves de conduire une auto-évaluation. L'évaluation de la tâche complexe est une évaluation positive, elle vise à identifier ce que l'élève a su faire. On évalue la pertinence du raisonnement et la capacité de l'élève à communiquer le résultat de son travail. À cet effet une grille d'évaluation qui pourra se complexifier au fur et à mesure de l'année et de la progression dans le cycle est proposée aux élèves et construite avec eux. Les items « maîtrise de la voix et du corps », « maîtrise du langage » et « maîtrise du sujet » sont positionnables en niveau de maîtrise insuffisante, fragile, satisfaisante ou très satisfaisante. Enfin pour chaque item un bilan personnalisé est proposé à l'élève, définissant des remédiations possibles pour progresser en vue des prochains exposés. Un support d'écoute est également proposé pour les auditeurs qui sont placés en situation de co-évaluateurs, ils apprécient la présentation, le contenu et la langue avec les mêmes paliers de réussite.

### - Points de vigilance : étayage linguistique nécessaire à l'appréhension de la notion disciplinaire

Le professeur est placé en situation d'accompagnement. Il observe le travail des élèves et intervient pour lever les situations de blocage. Dans le cadre de la différenciation, il peut proposer aux élèves à besoins particuliers des aides plus adaptées comme un « coup de pouce » ou une « boîte à outils ». Dans ce cas, le professeur peut par exemple fournir le plan suivant et les numéros des documents correspondant à chaque sous-partie :

- Présentez Bordeaux au XVIII<sup>e</sup> siècle,
- Montrez comment François Bonnavé y a développé ses affaires,
- Racontez comment y vit le grand négociant (vie de famille, habitation, loisirs ...)

Le professeur peut également mettre en place une forme de tutorat où les élèves les plus avancés dans leur travail pourront aider, expliciter la démarche qu'ils poursuivent pour réaliser leur tâche à leurs pairs. La grille d'évaluation portant sur le fond et la forme de l'exposé est présentée en début d'heure. Les élèves disposent également d'un mémento « connecteurs logiques », d'un dictionnaire français-occitan ainsi que d'un usuel de grammaire occitane. La correction de la langue est elle aussi évaluée de façon positive à partir d'une grille composée de degrés de maîtrise de compétences (parler sans lire ses notes, en regardant l'auditoire, langage adapté, voix audible, maîtrise de soi, temps de parole respecté etc.)

DOSSIER ASSOCIE : <https://nuage02.apps.education.fr/index.php/s/ZDFZEm5y68MN9iH>

Olivier CAPONI, professeur d'occitan et de DNL Histoire-Géographie en occitan- Année 2022-2023